

Д. Ю. Брагилевский

ПРАВИЛЬНОСТЬ В ПРЕПОДАВАНИИ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА В ХУДОЖЕСТВЕННОМ ВУЗЕ

Аннотация: Чтобы считаться правильной, методика обучения иностранному языку студентов-художников, постигающих его фундаментальные основы, должна строиться не только на системном изложении структуры и грамматики, но учитывать функциональную специфику различий и совпадений иностранного языка и изучаемой студентами специальности на уровне базовых построений, приемов и алгоритмов. Хотя в изобразительности текстов и произведений искусства, равно как в их композиционном устройстве, немало сходства, принципиальные различия доминирующих в этих областях тенденций также весьма значительны: изначальная субъективность творчества, поиск новых технических средств, стремление уйти от стереотипов в искусстве, что позволяет отклоняться от строгого следования канонам и традициям, явно контрастируют с объективной необходимостью придерживаться относительно жестких стандартов в языке и постоянным тиражированием типовых фраз в многократно повторяющихся ситуациях, не нарушая устоявшиеся нормы, известные как правила грамматики. Все это вынуждает искать общие алгоритмы на уровне этапов освоения технологий ремесла, предшествующего творчеству. Ошибки в формулах и нарушения последовательности действий в обеих сферах чреваты неудачами, тогда как правильные действия по выверенной схеме ведут к успеху.

Ключевые слова: методика преподавания, иностранный язык, искусство, правильность обучение, студенты-художники.

Dm. Y. Bragilevsky

CORRECTNESS IN TEACHING A FOREIGN LANGUAGE AT AN ART TRAINING IN- STITUTION

Abstract: To be considered correct, the methodology of teaching a foreign language to future artists learning its fundamentals must rest not only on the orderly explanations of its structure and grammar, but also take into account the functional specifics and inherent similarities of the essentials at the level of practices and procedures in both the foreign language and the professional subjects being taught to the students. While visual perceptibility of either texts or works of art, same as their compositional patterns, bear noticeable resemblance, the principal disparities of the trends prevailing in both fields are obvious as well: initial subjectivity of any creative process, a constant search for new media, attempts to avoid stereotypes in art, allowing to forgo rigid canons and traditions, starkly contrast with the objective necessity to follow the relatively inflexi-